

E メール問題

(解答例 1)

I enjoyed my trip very much. I went to America. I watched a baseball game. It was exciting and the most interesting thing I saw. (25 語)

(解答例 2)

I visited South Korea. It was a great country. Korean food was the most interesting during the trip. I ate many delicious dishes. (23 語)

解説

〈Eメールの訳〉

やあ、
メールをありがとう。
きみが外国に旅行をしたと聞いたよ。そのことについてもっと知りたいな。どこに行ったの？ また、その旅で見た最もおもしろかったものは何だった？
あなたの友人
ジェームズ

〈解き方のポイント〉

15 語～25 語の範囲で、2 つの質問にそれぞれ明確に答えることが何より重要です。ここでは Where did you go?(質問 1), そして what was the most interesting thing you saw during the trip?(質問 2) とたずねています。いずれの質問にも具体的かつ簡潔に答えましょう。

また、2 つの質問に簡潔に答えるだけでは語数が足りないこともあります。その場合は、全体の内容に沿って補足する文を加えましょう。

〈解答例 1 の訳とポイント〉

やあ、ジェームズ！
メールをありがとう！
その旅をとっても楽しんだよ。ぼくはアメリカに行ったんだ。野球の試合を見たよ。それはわくわくさせるもので、ぼくが見たもっともおもしろいものだったよ。
それでは、

1 つめの質問 Where did you go? には、行った場所を動詞の過去形を使って答えることがポイントです。また、2 つめの質問 what was the most interesting thing you saw during the trip? には、先に旅行で見たこととその感想を述べ、それが最も楽しかったこ

とであると It was exciting and the most interesting thing I saw. のように続けて書くと、分かりやすい文になります。

〈解答例 2 の訳とポイント〉

こんにちは、ジェームズ！
メールをありがとう。
私は韓国を訪問したの。すばらしい国だったよ。韓国の食べものがその旅を通じていちばん興味深かった。とてもおいしい料理をたくさん食べたの。
それでは、

I visited South Korea. が質問 1 への解答、Korean food was the most interesting during the trip. が質問 2 への解答です。この 2 文だけでは語数が足りないため、It was a great country. や I ate many delicious dishes. など、行った国についての感想やしたことについて補足する文を加えましょう。

〈ここをチェック〉

- 返信メールの英文が 15～25 語の規定語数内に収まっているか。
- 問題文のメールでの 2 つの質問に対する回答をふくんだ返信文になっているか。
- メール返信として適切な英文か。
- 文法に誤りがないか。スペルミスがないか。